

Kupujte VOJNE BONDE!
Najstarejši slovenski dnevnik v Ohio
Oglasi v tem listu so uspešni

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Kupujte VOJNE BONDE!
The Oldest Slovene Daily in Ohio
Best Advertising Medium

VOLUME XXVI.—LETO XXVI. CLEVELAND, OHIO, FRIDAY (PETEK), NOVEMBER 19, 1943 STEVILKA (NUMBER) 271

DVE NOVI RUSKI ZMAGI: KOROSTEN IN REČICA PADLA

Topovi v Moskvi grmijo salve zmagoslavja; naciji v Ukrajini in Belu Rusiji razklani

Snoči so v Moskvi zopet grmeli topovi v salvah zmagoslavja, ko je dospela vest o dveh velikih zmagah nad nacističnimi kohortami, ki sta bila izvojevani, ko so bili Nemci pregnani iz Korostena in Rečice, kar pomeni, da je nemška fronta med Ukrajino in belo Rusijo razklana na dvoje.

Korosten, ki je padel v ruske roke, leži na vitalni železniški progi med Leningradom in Odeso in tudi na progi, ki veže Kijev z Varšavo.

S padcem mesta Rečice so Nemci izgubili glavno oporišče v gornjem okrožju. S tem je tudi padec Gomela postal neizogiben. Zadnje vesti s tega sektorja ruske fronte javljajo, da so Nemci v paniki skušali pre-

IZJAVA ZDRUŽENEGA ODBORA JUŽNOSLOVANSKIH AMERIKANČEV

Združeni odbor južnoslovanskih Amerikancev je na svoji seji dne 18. novembra, ki se je vršila v Fort Pitt hotelu, Pittsburgh, Pa., izdal sledečo izjavo:

Združeni odbor južnoslovanskih Amerikancev prisrčno pozdravlja zgodovinske izjave moskovske konference. V imenu večine več kot enega milijona Amerikancev hrvaškega, srbskega, slovenskega, bolgarskega in macedonskega porekla, Odbor zagotavlja našemu vrhovnemu komandantu Rooseveltu, kakor tudi državnemu tajniku, polno podporo v razvoju zunanje politike, utemeljene na moskovskih izjavah. Nacionalni interesi Združenih držav in problem svetovnega mira zahtevajo, da odprto in natančno preiščemo vse faze naše zunanje politike v luči moskovske konference, vključni našo politiko napram Jugoslaviji.

Svobodo ljubeči narodi se vedno bolj zavedajo sijajnega doprinosa jugoslovanskih osvobodilnih sil za skrajšanje vojne in ustanovljenje demokratičnega mira v južnovzhodni Evropi. Tekom minulih dveh let, je bila Narodna osvobodilna vojska pod vodstvom generala Tita, poleg ruske vojske, najbolj učinkovit zaveznik na evropskem kontinentu. Osvobodilne sile so neprestano in z vso močjo udarjale Hitlerizmu. One so preživele preizkušnje dveletne borbe brez vsake zunanje pomoči. One so se razvile iz raztresenih gerilskih edinic v močno osvobodilno vojsko z ustanovitvijo demokratičnih načel in uničenjem fašističnih ustanov, ter tako združile vse Jugoslovane, ne glede na stališče, vero ali narodnost.

Naše ameriško uradno stališče skozi pretekli dve leti je bilo, da se ignorira ta učinkovit zaveznik. V praksi smo podpirali Mihajlovičeve četnike v Jugoslaviji. Ta element "Velikoserbskih" pro-fašistov se je izjavil, da čaka, da jih ameriški bajoneti postavijo v oblast proti volji naroda v Jugoslaviji. "Čakajoč," so se borili—in se borijo—borijo z nacistično pomočjo—proti našemu zavezniku, Narodni osvobodilni vojski.

Ameriški tisk je nazval to iz-

Katoliška revija za moskovski pakt

NEW YORK. — Katoliška revija "The Commonweal" je v svoji tekoči izjavi v posebnem uredniškem članku odobrila moskovsko konferenco, rekoč da prvi in najvažnejši pogoj za dosego trajnega mira je ustvaritev ozračja zaupanja, dobre volje in odkritega prijateljstva med Rusijo, Britanijo in Zedinjenimi državami.

"The Commonweal" velja za glasilo liberalno mislečih ameriških katoličanov, dočim revija "America", ki jo izdajajo jezuiti, predstavlja konservativne katoličane.

Slično kot "Commonweal" se je izrazil o moskovski konferenci Zvezni svet cerkva, v katerem so organizirane protestantske skupine v Zed. državah, dočim je konferenca katoliških škofov pred nekaj dnevi v Washingtonu izrazila resne pomisleke proti skleptom, ki so bili sprejeti v Moskvi.



Naši fantje-vojaki

V ponedeljek bo odšel k mornarici William Hrastar, 903 Ida Ave., sin Mrs. Mary Hrastar. Prijatelji so vabljeni, da ga obiščejo, predno se poda v službo Strica Sama.

Frank Leo Wolf, sin poznane družine Mr. in Mrs. Leo Wolf, 14703 Sylvia Ave., je prišel na 15-dnevni dopust, iz Motor Corps, Fort Crooke, Nebraska, in se bo povrnil nazaj na svoje službeno mesto v ponedeljek, 22. novembra.

Smrtna kosa

Po dolgi in mučni bolezni je včeraj umrla Mary Ujcič, rojena Čepirlo, p. d. Mica Barčeva, stara 46 let. Stanovala je na 2029 Harrison Ave., S. W., Canton, Ohio. Pokojnica je bila doma iz vasi Kal pri St. Petru na Krasu, odkoder je prišla v Ameriko pred 20. leti. Tukaj zapušča žalujočega soproga Joe, in štiri nedorasle sinove, v Clevelandu, Ohio, brata Johna, strica Franka Zigmata in mnogo sorodnikov, v starem kraju pa zapušča mater in tri sestre: Franco Šabec, Antonijo Fidel in Johanno Smrdel. Pogreb se bo vršil v ponedeljek, ob 9:30 uri zjutraj. Bodi pokojnici lahka ameriška gruda, preostalem sorodnikom pa izrekamo naše sožalje!

preiskati pro-fašistično Srbsko narodno odbrano; vključiti partizane v United Yugoslav War Relief Fund; dovoliti eni delegaciji jugoslovanskih Amerikancev, da poseti osvobodene kraje Jugoslavije, čim prej mogoče; na bojnem polju, kakor tudi pri ustanovitvi demokracije.

Združeni odbor južnoslovanskih Amerikancev trdno veruje, da bo taka inozemska politika napram Jugoslaviji pospešila zdrave, demokratične razvoje na Balkanu.

SILNA NACIJSKA OFENZIVA V JUGOSLAVIJI

Partizani apelirajo na zavezniško mornarico za pomoč

Iz Londona se poroča, da so Nemci napeli vse sile, da vržejo jugoslovanske partizane s postojank na dalmatinski obali, in so v ta namen poslali v akcijo šest motoriziranih kolon.

Borba se vrši na 200 milj dolgi fronti, ki se razteza od Gorskega Kotorja, kot se imenuje gorata pokrajina jugozapadno od Zagreba, pa do Splita na jadranski obali. Nemci so vrgli svoje sile na vse pristopne ceste in gorske prelaze v polzku, da partizane vržejo v morje ali pa jih preko zime razpršijo v gore.

Partizani pravijo, da je to največja nemška ofenziva, ki je bila podvzeta v prizadetem ozemlju, odkar se je pričela vojna. Naslovili so na zavezniško mornarico apel, da rešijo partizanske borce, da se bado mogli vrniti in voditi napad kadar se podvzame invazija Balkana.

Dalje se poroča, da so Nemci zaprli italijansko - jugoslovansko mejo, da preprečijo strnitev gerilcev v Jugoslaviji in severni Italiji.

POGREB

Pogreb Donne Race se bo vršil v soboto, ob 12:30 uri popoldne iz pogrebnega zavoda August F. Svetek. Za njo žalujejo starši Fred in Evangeline Race, ter stari oče in stara mati Mr. in Mrs. Frank Race st., ki vodita mlekarstvo na E. 158 St.

V BOLNIŠNICI

V Glenville bolnišnico je bil odpeljan Vincent Vidmar, stanujoč na 1165 E. 58 St. Želimo, da bi čim preje okreval!

Podprimo borbo Amerike za demokracijo in svobodo sveta z nakupom vojnih bonдов in vojno-varčevalnih znamk!

Ranjeni, zajeti ameriški vojaki zopet doma



Ranjeni ameriški vojaki, ki so bili prvi, katere se je sporazumno z Nemčijo, zamenjalo, so bili slikani, ko so zopet dospeli v Ameriko. Od leve na desno so: štabni saržent Lester E. Miller, tehnični saržent John H. Gardner, štabni saržent Norman C. Goodwin, štabni saržent Milton K. Williams, in neki neidentificiran vojak. Zamenjava težko bolnih ali ranjenih vojakov, kateri se ne morejo povrniti na fronto, je izvršena na podlagi medsebojnega sporazuma.

Racijske točke za svinjino znižane

Iz Washingtona se poroča, da je vlada z ozirom na to, da se je zaloga svinjine, ki prihaja na trg, znatno zvišala, odredila, da se bo poslej za svinjino zahtevalo dve točki manj.

To pa velja le za mesne produkte, ki so namešani z mesom druge vrste. Nespremenjene so tudi racijske točke za mast, kakor tudi za konzervirano svinjino v kantah.

Obenem je vlada naznanila, da bo skrbela, da cena prašičem ne bo zdrknila navzdol. To bo storila na tak način, da bo sama kupila vse prašiče, ako bi cene, ki so določene od vlade, ne našle kupcev. Doslej je bil ta sistem v veljavi samo na svinjskem trgu v Chicagu, v bodoče pa se bo na enak način podprlo cene za prašiče na vseh trgih širom dežele.

PRIZNANJE ZA ČESKE BORCE V RUSIJI

MOSKVA, 18. novembra. — Uradni sovjetski list "Izvestija" je včeraj poročal, da se je neka češkoslovaška brigada pod poveljstvom brigadir-generalja Jana Kratochvila, poveljnika čeških sil v Sovjetski uniji, zelo odlikovala tekom bitke za Kijev. V boj je šla zvečer, prihodnje jutro pa je bila že v Kijevu.

Tekom borbe, ki je trajala vso noč, so Čehi razbili štiri sovražne tanke, dvojce motornih topov, štiri baterije artilerije in ubili so 600 Nemcev, pravi poročilo v "Izvestiji".

Zvišan obrat

Vodstvo tovarne Jack & Heinz Co. je naznanilo, da bo po 1. januarju tovarna zopet obratovala po sedem dni v tednu. Obrat je bil znižan na šest dni pretekli mesec, ker so bila stara naročila izvršena pred določenim rokom, novih naročil pa ni bilo dovolj, da bi tempo produkcije ostal nespremenjen. Pri Jack & Heinz je zaposlenih 7.000 oseb in za nedeljsko delo se plačuje dvojna plača.

Hull poroča kongresu o moskovski konferenci

Sporazum, dosežen v Moskvi, polaga temelj za mir med narodi sveta, izjavlja državni tajnik

WASHINGTON, 18. nov. — Državni tajnik Cordell Hull je danes pred zgodovinskim zasedanjem obeh zbornic kongresa izjavil, da bodo deklaracije, sprejete na moskovski konferenci, pospešile zmago Združenih narodov ter pomagale položiti temelj za povojni svet, ki bo prost trenj in političnih konfliktov, ki so v preteklosti vedno vodili v vojne.

Dvainsedemdesetletni državni tajnik, ki je prvi član kabineta v zgodovini, ki je govoril pred skupnim zasedanjem obeh kongresnih zbornic, je v svojem govoru izjavil:

"Kadar se določbe deklaracije, katero so sprejeli štirje narodi na konferenci v Moskvi, prevedejo v dejanja, ne bo nobene potrebe več za interesne sfere, aliance med posameznimi državami, za ravnotežje sile in posebne odnose, s katerimi so narodi v nesrečni preteklosti skušali varovati svojo varnost in pospeševati svoje koristi."

Hull je izjavil, da je konferenca v Moskvi ustvarila temelj za mednarodni mir, ki bo slovel na Atlantskem čarterju in deklaraciji Združenih narodov, ki ga je sprejela moskovska konferenca. Vsem narodom, malim in velikim, bo dana prilika, da se priklonijo novi mednarodni organizaciji, ki bo skrbela za mirno sožitje med ljudstvi sveta.

Hull je izjavil, da je konferenca v Moskvi ustvarila temelj za mednarodni mir, ki bo slovel na Atlantskem čarterju in deklaraciji Združenih narodov, ki ga je sprejela moskovska konferenca. Vsem narodom, malim in velikim, bo dana prilika, da se priklonijo novi mednarodni organizaciji, ki bo skrbela za mirno sožitje med ljudstvi sveta.

Temelj mednarodnega mira

Sivolasi državni tajnik je izgedal popolnoma spočit od 26 tisoč milj dolgega potovanja, s katerega se je vrnil pred tednom dni, ko je stal na govorniškem odru poslanske zbornice.

Hull je izjavil, da je konferenca v Moskvi ustvarila temelj za mednarodni mir, ki bo slovel na Atlantskem čarterju in deklaraciji Združenih narodov, ki ga je sprejela moskovska konferenca. Vsem narodom, malim in velikim, bo dana prilika, da se priklonijo novi mednarodni organizaciji, ki bo skrbela za mirno sožitje med ljudstvi sveta.

Tople besede za Rusijo

Hull je v toplih besedah govoril o junaški borbi ruskega naroda. Dejal je:

"Rusko ljudstvo in epika njegove patriotske gorečnosti sta naredila name globok vtis. Ljudstvo, ki se bori proti okrutni agresiji s takim prezirom smrti, kakor se borijo možje in žene Sovjetske unije, zasluži obdivovanje in dobro voljo vseh ljudstev sveta."

Rusko-Česka zveza je globokega pomena

NEW YORK, 9. novembra. (O.N.A.) Med drugimi določbami 20-letne zvezne pogodbe med Čehoslovaško in Sovjetsko Rusijo, ki bo podpisana med obema vladama v Moskvi, se nahaja tudi ta — tako trda zanesljiva poročila, ki so prispela sem, — da bodo imeli Čehi skupno mejo z Rusijo, in sicer na ozemlju Karpatske Rusije.

Globoki pomen te določbe leži v tem, da razpolaga z ozemljem, ki je trenutno še sporno med Poljaki in Sovjetsko Rusijo, iz česar sledi, da so se nahajala teritorialna rusko - poljska vprašanja med onimi predmeti, o katerih se je razpravljalo na moskovski konferenci, ter da so bila ta vprašanja rešena v prid Rusije.

Predsednik Čehoslovaške republike, Eduard Beneš, se nahaja na poti v Moskvo, kjer bo podpisal 20-letno pogodbo s Sovjetsko Rusijo. Pogodba je že dalje časa pripravljena in izdelana, a do danes še ni bila podpisana, ker so Angleži odsvetovali, češ da je boljše, da se tri velesile najprej sporazumejo o nekaterih drugih, še neresenih vprašanjih. Predsednik Čehoslovaške vlade v izgnanstvu je i-krat zaporedoma odgođen.

V AVTNI NESREČI

V avtomobilski nesreči je bil Mr. Anton Tomšič, stanujoč na 884 E. 230 St. Odpeljan je bil v Emergency Clinic bolnišnico na Five Points, kjer se je nahajal dva tedna. Sedaj se zdravi na domu, kjer ga prijatelji lahko obiščejo. Na dopustu se sedaj nahaja njegov sin Anthony, ki služi v armadi Strica Sama.

mel odpotovati v Moskvo že poprošanih. Predsednik Čehoslovaške vlade v izgnanstvu je i-krat zaporedoma odgođen.

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

"ENAKOPRAVNOST" UREDNIKOVA POŠTA

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE - HENDERSON 5311-12
Issued Every Day Except Sundays and Holidays
SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROCNINI)

By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:
(Po raznašalcu v Clevelandu in po pošti izven mesta):
For One Year — (Za celo leto) \$6.50
For Half Year — (Za pol leta) 3.50
For 3 Months — (Za 3 mesece) 2.00

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:
(Po pošti v Clevelandu, Kanadi in Mehiki):
For One Year — (Za celo leto) \$7.50
For Half Year — (Za pol leta) 4.00
For 3 Months — (Za 3 mesece) 2.25

For Europe, South America and Other Foreign Countries:
(Za Evropo, Južno Ameriko in druge tujerazne države):
For One Year — (Za celo leto) \$8.00
For Half Year — (Za pol leta) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

Louis Adamič in njegova plamteča obramba jugoslovanskega ljudstva

VII.

V govoru pred City Women's klubom je Louis Adamič nadaljeval:

"Zakaj je Jugoslavija tako važna v očeh reakcije? Pač zato, ker je važna brez ozira na stališče, s katerega se nanjo gleda.

"Razvoj zavezniške politike z ozirom na Jugoslavijo v teku prihodnjih tednov ali mesecev bo položil in odkril program za večji del Evrope ali celo za vso Evropo.

"Reakcija je vznemirjena — obupna... in v svojem obupu se je zavzela, da poskusi vsem svojim nasprotnikom pritisniti pečat 'komunizma' in 'propagandistov.'

"Mr. Irwin mi je osebno nepoznan, poznam samo njegovo pisanje. Osebnost morda ni reakcionaren. Ampak v najboljšem slučaju se pusti rabiti za orodje agentov šovinističnih reakcionarnih sil pri jugoslovanski ubežni vladi in pri jugoslovanskem poslanstvu v Washingtonu, ki je jugoslovansko samo po imenu.

"V nedeljskem članku je prišel na dan s trditvijo, da je obnovitev Jugoslavije nemogoča. To je čisto v soglasju z 'linijo,' katero zavzema šovinistična, mihajlovičevska, pan-srbska in proti-ruska propaganda, ki je obenem sovražna ideji Združenih narodov.

"Zakaj 'Plain Dealer' služi tej propagandi?

"Jaz ne vem. Jaz samo vprašujem.

"In sedaj — kaj pa glede jugoslovanske situacije?

"Prošli teden je prišlo iz Kaira neko poročilo, ki je bilo objavljeno v 'New York Times' in v mnogih drugih časopisih — dasiravno sem informiran, da 'Plain Dealer' tega poročila ni objavil — torej poročilo je prišlo iz Kaira, da je general Maitland Wilson, britski vrhovni poveljnik na Srednjem zapadu, ki ima v rokah zavezniške načrte za balkansko invazijo, podal izjavo, v kateri je strogo obsodil pro-nacijske četnike v Jugoslaviji, ki sodelujejo z Nemci proti svojim lastnim jugoslovanskim bratom, ki se imenujejo partizani.

"Ali naj se iz tega sklepa, da je ta stari britski general v očeh Mr. Irwina — ali celo v očeh 'Plain Dealerja' samega — tudi komunist, ker je prišel na dan s izjavo proti četnikom generala Mihajlovića, ki je vojni minister v kabinetu jugoslovanske vlade v izgnanstvu?

"General Wilson je v svoji izjavi povedal to in nič manj kot trdim jaz že mesece, in kar sem povedal precej obširno v svoji zadnji knjigi, ki je pri piscih listov 'News' in 'Plain Dealer' povzročila tako strahovito možgansko nevihto.

"Ako sem torej jaz komunist, mora biti tudi general Wilson komunist — in vsekakor mora biti komunist tudi naš državni tajnik Hull, in komunist je na vsak način britski zunanji minister Eden — kajti povsem očitno je, da ni general Wilson storil ničesar, kar bi ne bilo imelo odobritve Edena in Hulla, ki sta bila takrat še vedno v Egiptu.

"Mislim, da je to dovolj, kar se tiče Mr. Irwina in Mr. Howarda — vsaj za enkrat.

"Javna obsodba Mihajlovičevih četnikov od strani generala Wilsona je zelo važna, in po mojih mislih, zelo upoln dogodek — direkten rezultat moskovske konference.

"Ni mi mogoče podati danes celotne slike jugoslovanskega položaja, ampak storil bom toliko, kolikor mi je mogoče. Upam pa, da ko boste zapustili ta prostor, boste prežeti z željo, da se o nji pozneje sami poučite."

Prijeten večer Mlad. pev. zbora SDD

Cleveland, Ohio. — Mladinski pevski zbor Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd. priredi plesno veselico v nedeljo, 21. novembra. Pripravljena bo tudi večerja za vse posetnike, tako si lahko prihranite "points" na omenjeni večer. "Points" so bolj upoštevani sedaj kot denar.

Vabljeni ste, da pridete na zabavo tega zbora in se udeležite tudi okusne večerje.

Ples se bo vršil v obeh dvoranah in igral bo Vadalov orkester. Kdo igra za ples, starejšo generacijo ne zanima, pač pa zanima mladino, in če hočemo imeti veselico, moramo priti skupaj stari, mladi in godbeniki.

Godci bodo prišli ob 7:30 uri zvečer in tedaj se prične veselo rajanje.

Večerjo se bo serviralo ob 6. uri. Vstopnina je malenkostna. Vas vabi odbor!

Jennie Kapelj.

Lokalni odbor št. 2 JPO,SS

V prijeto dolžnost si štejem da zamorem sedaj priobčiti imena darovalcev, ki so prispevali na prireditvi Jugoslovanske pomožne akcije na 17. oktobra 1943 v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

Društvo "Naprej", št. 5 SNPJ \$50.00.

Mr. Mike Zele iz 58. ceste, \$20.00.

Mr. in Mrs. Pollock, \$15.00.

Po \$10.00 so darovali: Mr. Beno B. Leustik, Frank A. Turek, Joseph Okorn, Mr. in Mrs. V. Jurman, Mr. L. Meglich, Andrew Hocevar, Mr. in Mrs. Velikonja, Tino Modic, Mike Telic, Louis Cimperman, John Znidarsic, Herman Grebenc, Mrs. Knaus iz E. 39. ceste, Frank Tursic iz Wilson Mills Rd., Chesterland, O., Mr. in Mrs. F. Cernec.

Po \$5.00 so darovali: Joseph Centa, Mrs. P. Lustrik, Mr. in Mrs. J. Kardell, Mrs. Skuly, Mrs. L. H. Kulovec, John Lazar, Vincenc Salmic, Vincenc Klemencic, Louis Kocjan, Anton Vapotic, Mr. J. Centa, Mr. Grdina (ki je na odru pricupral), Mrs. Johanna Mervar, Frank Gartoza, Frank Lupšina, Mrs. Agnes Lunder, Anton Babic, Neimenovana, John Tavcar, Frank Mikse, Frank Bozja, Mr. in Mrs. T. One Epich, Joseph Perko, Joseph Pograjc, Mr. in Mrs. Jos. Sterle, Joseph Droblich, Louis Dular, Florian Setina, Rudy Kozan, Mrs. Drisak, Mrs. Mary Zalar, August Kollander, Mrs. Jos. Zele, Steve Lunder ml. (in memory of his father), Frank Suhadolnik, Joseph Babnik, John Snyder iz 71. ceste, Valentin Sebenik, Mrs. Ilc, Frank Klemencic.

\$4.00 je darovala Mrs. Hribar.

\$3.00 sta darovala Mr. in Mrs. J. Markich.

Po \$2.00 so darovali: Mrs. John Troha, Joseph Jauch, Mrs. Mary Gasser, Mrs. Agnes Krelbel, Mrs. Sophie Francel, Mrs. Frances Majer, Mrs. Frances Kozar, Miss Josephine Krall, Mrs. Anne Zagar, Anton Jereb, Louise Erste ml., Miss Rose Marie Zgonc, Frank Hribar, Mrs. Antonia Mihevc, John Kozjanec, Mrs. John Zgonc, Mrs. Jernej Krasovec, John Stopar, John Ceh, Mr. Perushek, Neimenovana.

Po \$1.00 so darovali: Mrs. Vukesenic, Mrs. Gregorich, Geo. Hribar, Frank Smole, Mrs. Mary Tekaucic, Mrs. Louis Slak,

Mrs. Theresa Kastelic, Mrs. Mary Zupancic, John Gerbec, Mrs. Anton Paik, Mrs. Mary Debevec, Mrs. J. Taskar, Mrs. Frances Poje, Mrs. Frank Penko, Mrs. Anna Kozelj, John Dermota, Mrs. Mamie Marn.

Po \$1.50 neimenovana in še 3 druge po \$1.00 neimenovane. Torej skupaj \$516.50.

Hvala vam prisrčna v imenu trpečega naroda onstran morja.

Vsi oni, ki so prispevali po \$10.00 ali več, bodo sprejeli lep spomin v znamenje velikodušnosti in požrtvovanja za tako človekoljubno pomoč. Spominke, katerega boste dobili, je nekaj krasnega, pa za danes, naj ostane še tajnost.

Vsi oni, ki ste darovali manj kakor \$10.00, pa boste lahko darovali še ostalo vsoto do \$10 in boste upravičeni do nagrade. Več o tem prihodnjič. Ako je kakšna pomota v imenih ali vsotah, mi sporočite.

Ponovno se vam vsem v imenu odbora najiskrenejše zahvaljujem ter vam kličem — vsi kot eden delujmo, darujmo.

Joseph Okorn, blagajnik.

Velika plesna veselica s večerjo

Cleveland, Ohio. — Mladinski pevski zbor Slovenskega delavskega doma na Waterloo Rd. priredi veliko plesno veselico z večerjo v nedeljo, 21. novembra.

Serviralo se bo ob 6. uri zvečer. Kaj se bo pripravilo, mi ni znano, ampak večjega pomena je to, da vam ne bo treba študirati in beliti si glave koliko znamk bo treba odšteti za večerjo. Vem pa toliko, da kakor vselej, bo tudi sedaj vse najboljšje pripravljeno, saj so naše mamicke izkušene v tem oziru. Skuhale in pripravile bodo one, a servirala bodo pa naša brhka dekleta, ki ne samo lepo pojo, pač pa nam bodo tudi s prijaznim nasmehom postregla.

Po večerji se pa razvije lepa domača zabava. Plesalo se bo po zvokih Vadalovega orkestra, ki vedno ustreže občinstvu s polkami in lepimi valčki. Tistega od zida ba pa tudi na razpolago.

Pridite torej, saj malo razvedrila med prijatelji ne škoduje nikomur.

Vas vljudno vabi Odbor.

Kartna zabava

Euclid, Ohio. — Od našega društva "Cveti Noble" št. 450 S. N. P. J. že dolgo ni bilo nič slišati. Zgleda kot da bi vsi spali, ali temu ni tako.

Naj povem, da smo jako aktivni povsod, pa naj bo treba temu ali onemu priskočiti na pomoč, nobene prošnje ne zavrnemo, ako vidimo, da je v resnici treba pomagati.

Seveda, ker pa vsak dober gospodar gleda, da obdrži ime v dobrem stanju, zato smo tudi pri našem društvu sklenili, da priredimo kartno zabavo dne 20. novembra, to je v soboto večer v Slovenskem društvenem domu na Reher Ave.

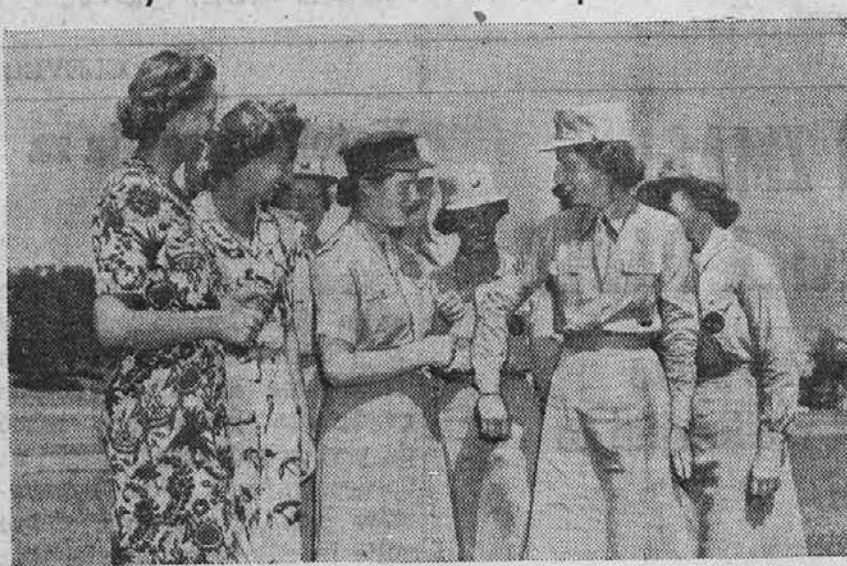
Dolžnost članov in članic je, da se gotovo vsi udeležijo in pripelejte s seboj tudi svoje prijatelje, ker čim več nas bo, bolj bo lušno.

Kar se tiče postrežbe, je članstvo že preskrbelo, eden je celo obljubil, da bo naredil prave kranjske klobase, in za iste za zalivati, bomo tudi imeli.

Seveda, se boste tudi lahko veselo zavrteli.

Prav vljudno vabimo vse naše prijatelje in drugo občinstvo,

Mary Churchill na obisku pri WACS



Mary Churchill, (na sredini), hči angleškega premierja Winstona Churchilla, je pri britski organizaciji, ki je podobna naši WAC organizaciji. Slika jo kaže, ko si ogleduje našive WAC pri Fort Oglethorpe, Ga. Poleg nje so Alice Marble, U. S. tennis čampijonka, in Mary Hardwick, britska tennis čampijonka.

Stassen dobil novo mesto



Komandant Harold Stassen, USNR, bivši governor države Minnesote, je bil pred časom imenovan za tajnika admirala W. E. Halsey, ki je komandant južno-pacifičnih čet.

Brez mirnega spanja ni zdravja

Pravijo, da je bilo pred sto leti prijeto na svetu. Človek je takrat lahko šel čez ulico brez bojazni, da ne bo zdaj zdaj tresel vanj avtomobil.

Spanca mu ni motil ropot motociklov, radio mu je bil nezna na reč. Kadar je človek šel na pot, je potoval počasi od kraja do kraja, ustavljal se je, kjerkoli se mu je zahotelo, da se je naučil lepote pokrajine. Dandane potujemo z vlakom, avtomobilom ali letalom, da čim prej dosežemo smoter. Zato ni čudno, da se zdravniki tako črno gledno izražajo o boleznih, ki jih prinaša napredek človeštva. Pri takih razmerah je posebno važno, da se lahko vsaj v miru naspimo.

Kadar nas objame spanec, najprej zapremo oči. Kakor hitro zaspimo, naša čutila vida, okusa in vonja prenehajo delovati. Zato se tako pogostokrat primeri, da ljudje med spanjem zgore, ker ne čutijo dima, ali se zaduše, ker so se nadihali strupenega plina.

Pripovedujejo o nekem gostu v hotelu, ki mu je nad posteljo ponoči začel goreti strop, a se je prebudil šele, ko je začela vodas katero so gasilci gasili, teči nanj. Planil je na noge, a je bil zavoljo spanja še tako duševno odsoten, da je po telefonu ozmerjal vratarja, češ da je sramota, ker ga ponoči med spanjem polivajo z vodo. Kadar je spanec še globlji, zaspi tudi naš sluh, tako da ne slišimo samega sebe, kadar smrčimo ali pa govorimo v snu. Človeka lažje ga spanca pa lahko vzdramijo že pri skripanju žimnice, kadar se pri postelji obrača, ali celo da nas posetijo na 20. novembra zvečer.

Mary Dodič, tajnica.

korak pešca, ki gre zunaj mirno hiše. Mnogi si domišljajo, da so vajeni ropota. A to ni res. Če blizu spečega človeka rahlo tleskamo z rokami, ga ne bomo prebudili, njegov krvni pritisk pa se bo takoj povečal.

Biti gluhi, ima svoje velike dobrote. Veliki iznajditelj Edison je imel od gluhosti mnogo koristi, ker je lahko zaspal čez dan, kadarkoli je hotel, noč pa je uporabljal za delo.

Ljudje, ki slabo slišijo na eno uho, zarinejo zdravo uho, kadar ležejo spat, v blazino in mirno zaspe. Kadar smo dovolj trudni, zaspimo seveda tudi sredi belega dne.

O ruskem caru Nikolaju II. pripovedujejo, da je spal samo v zelo razsvetljeni sobi. A takšen spanec človeku ne okrepiti telesa in duha. Da se jutraj predramite, potrebujete morda kakšnega zunanega učinka, počasi pa to človeku preide v navado.

Ljudje, ki mnogo časa zabijajo v gostilnah in kavarnah, se navadijo, da hodijo šele po polnoči spat. Podobno je z ljudmi, ki po večini delajo ponoči, kakor natakari, novinarji in drugi.

Tisti čuti, ki pri človeku najkasneje zaspi, je tip. Včasih budilnik za man na vso moč ropota, a če nekdaj potegne za blazino, spravi zaspanca tudi iz najglobljega spanja. Ugotovljeno je, da imajo ženske v splošnem močnejše spanje ko moški.

Prav tako pa tudi bolje prenašajo bedenje. Tako je pač modro ukrenila narava, da prizna naša ženska, ki mora ob dojenju prečuti mnogo noči. Ker občutljivost naše kože med spanjem izgine, se moramo čez noč zavarovati pred nezaželenimi vplivi na kožo. Če nam spalna srajca ne pokriva ramen, nas ne obvaruje mraza, zlasti če spimo pri odprtem oknu. Gledati pa moramo na to, da nas v spanju ne zebe. Raskava in pretesna nočna obleka prav tako preganja spanec. Če človeka zebe v noge, se pogosto zbudi iz spanja. To je v zvezi s slabim krvnim obtokom, ki ga pa lahko oživimo, če se okopljemo najprej v topli, nato pa takoj v mrzli vodi, preden ležemo spat. To je vsekakor mnogo boljše kakor uporaba tople opeke ali raznovrstnih grelcev, ki so v navadi pri nas. Postelja naj ne bo premrzla in ne pretopla. Prav takšna boji toplota v sobi. To je povprečno med 12 in 15 stopinjami Celzija. Najboljša je žimnica iz konjske žime, a najboljše so lanene rjuhe.

Ko v snu zamro vsi naši čuti, ostanejo na delu samo še podzavest, srce in želodec. Podzavest prevzame oblast nad nami in nas povede v čisto nov svet mogočega in nemogočega. Sree dela počasneje, žila bolj polago-

ŠKRAT



Gasper: "Jaz edini sem preživel strašno nesrečo na morju."
Miha: "Kako si se pa rešil?"
Gasper: "Zamudil sem parnik, ki se je potopil."

Gasper: "Vedno trdiš o sebi, da uživaš le rastlinsko hrano, zdaj sem te pa zasačil, kako se mastiš z gosjo."

Miha: "Z gosjo, gosjo. Zate je to gos, zame pa prepovedan sad."

Nežica: "Mamica, kam pa gre oženj kadar dogori?"

Mati: "Ne vem, Nežica. Prav tako bi me lahko vprašala, kam gre očka, kadar zvečer odide z doma. . ."

Sitnoba, pa še neroda povrhu

Mož in žena se odpravljata v nedeljo popoldne na izprehod. Pred hišo vpraša žena moža, ali je zaklenil vrata.

"Seveda," pravi mož.

"Kakšen seveda! Človek take reči pozabi in tudi tebi bi se ugnilo kaj podobnega zgoditi."

"Prav dobro vem, da sem zaklenil."

"Prav dobro? Morda."

Na drugem oglu se žena ustavi.

"Ali si res prepričan, da si dobro zaklenil?"

"Seveda sem!"

"Možje niste preveč zanesljivi. Ne vem, ali naj bi ti verjela."

"Kar verjemi mi. Vrata so dobro zaklenjena."

"Upam."

"Jaz tudi," meni mož.

"Samo upaš? Torej nisi prepričan, da si dobro zaklenil?"

"Prepričan sem."

Žena ga prime za roko.

"Mož, meni se tako čudno zdi. Kaj če si se zmotil?"

"Pojdimo! Kaj ti je danes? Saj nisem prvič zaklepal!"

"To je lahko reči. Taka lahkomiselnost je že dostikrat napravila hude reči."

"Zdaj pa molči!"

Mož in žena gresta dalje, on premišluje svoje, ona svoje. Tedaj pa žena spet obstane in reče skoro ježno: "Reči karkoli, jaz se hočem prepričati. Vrniva se!"

Mož je jezen.

"Ali misliš, da znaš samo ti vrata zaklepati?"

Začeta se pričati, potem pa se le pomeni in se vrneta proti domu, da se prepričata, kdo ima prav. Ko sta pred vrati stanovanja, žena poskusi s ključem. Vrata so bila zaklenjena, da bolj niso mogla biti. Mož žari od škodoželjnosti.

Zeni pridejo skoro solze v oči, tako je osramočena in jezna, ker je mož zmagal. Nato se v drugo odpravita na izprehod. Čez dve uri reče žena možu, tako mimo grede:

"Vrni mi ključ, ki si jih prej vtaknil v žep."

"Ključ? Saj jih moraš sama imeti!"

Žena išče in išče, premišluje, potem pa vzklikne: "Mati božja, v vratih sem jih pozabila."

Ma baje, želodec je na oddihu. Kadar greš spat, ne smeš imeti prenapolnjenega želodca, a tudi ne čisto praznega.

"OPATOV PRAPORŠČAK"

SPISAL FR. REMEC

(Nadaljevanje)

Zatični so le malo vedeli o dogodkih, posebno pa ni vedeli, da je bil šel Albertus na Dunaj in kak je dosegel.

Albertusa pl. Lindeka je bil več mesecev in bila je že, ko je bil končan. Rovani hodil v St. Lambert, od kje je bil šel na Dunaj pričat Albertusu. Živel je popolnoma zase in občeval skoro izključno samo z opatom Petrom in zvestim prijateljem Hugonom. Sicer so mu misli kar uhajale v St. Lambert, in sam se je čudil, zakaj nikoli ne obide želja, videti ga v grofijo Heleno, ali kaj se jima vendar ni. Videl je samo ob nedeljah, ko je gospoda prihajala k v Zatično.

Kaj je in pogostejše pa je bil v St. Lambert Matija. Bil je tam popolnoma sam in vsi so ga radi videli, in bil vedno vesel in je bil tako osoljeno povedal. Matija prijatelja sta bila z opatom kaplanom, dasi je Matija o njem pripovedoval, da je od polnoči do osme ure, kaj je Matija pri-

lomastil k Rovanu, katerega je našel v družbi Hugona Albe samega doma.

— Ravno prav, da vaju dobim, je Matija odgovoril Rovanu in patra Hugona. Nekaj posebnega se pripravlja.

— Kaj neki, je menil nekako prezirljivo Rovani, ki je mislil, da je Matija zopet nekoliko pregloboko pogledal v vrč.

— Ko bi to vedel, bi vama bil že povedal, je dejal Matija. A nekaj se pripravlja, in sicer nekaj posebnega.

— Povej vendar, kaj veš, je Matija bodril Rovana. Kaj se pripravlja? Kdo kaj pripravlja?

— Le počasi! Torej poslušajta, kaj se je zgodilo! Matija se je široko vsedel na stol tik vrča, v katerem je bilo vino in je pripovedoval:

Torej — jaz sem bil danes v St. Lambertu. Prav pošteno smo ga pili in dobre volje smo bili, kar se je dalo. Naenkrat prijezd na grad tuj vitez in zahteva, naj se ga pelje k vojvodinji, da ji ima nekaj važnega sporočiti. Oskrbnik ga je peljal k vojvodinji in potem je prisedel k nam. Imeli smo se prav dobro. Naenkrat je bil tudi oskrbnik poklican k vojvodinji in je ostal pri nji dolgo časa. In

MINIATURE TOOL MAKER



CHICAGO, ILL. — Young Bill Meyers, 4 years old, models and appears at Mills Industries, Incorporated, here, as a miniature tool maker. His father Bill is an expert at the trade and also a champion War Bond seller.

Bill, Jr. is one of the few children ever to appear in a war plant and observe dad at work. He hopes to follow the same career when he comes of age. Co-workers of Bill senior fashioned the tool-maker's apron which the young man is wearing.

vsil so rekli, da to pomeni nekaj posebnega.

— In ti, Matija, si v svoji bistroumnosti takoj uganil, da se nekaj posebnega pripravlja, se je smejal Rovani.

— E, kako si nepotrpežljiv, se je jezil Matija. Svetopisemski Jakob je služil sedem let Labanu, čisto zastoj, predno je dobil Rahelo za ženo, in ni postal nepotrpežljiv. Ti me pa še sedem besed ne pustiš izpregovoriti.

— Govori torej dalje! je zaklical Rovani in pomaknil vrč k Matiji. Ta se je najprej pokrepčal in je potem nadaljeval:

— Torej oskrbnik je bil dolgo časa pri vojvodinji. Napo-

sled je prišel vendar nazaj. In kaj misliš, da se je zdaj zgodilo? Meni je rekel, da želi vojvodinja z menoj govoriti.

Rovani in pater Hugon sta strmela, kajti ponosna vojvodinja pač ni brez izrednega povoda klicala Matijo k sebi.

— In ti si šel k vojvodinji?

— Šel! Seveda! je odgovoril Matija.

— In kaj ti je hotela?

— To je ravno tisto, kar sem ti prišel povedati.

— Govori vendar!

— Vojvodinja mi je rekla, naj grem koj v samostan, naj poiščem tebe, Andreja Rovana, opatovega praporščaka, in naj ti rečem, da moraš še nočjo iti na smreški grad, ker ti preti velika nevarnost.

— To ti je vojvodinja naročila? se je čudil Rovani. To je vendar nekaj izrednega!

— Da, in ukazala mi je tudi, da razen tebi ne smem tega nikomur povedati.

— To je jako čudno, je menil sicer malobesedni pater Hugon, ki je doslej molče poslušal Matijevo pripovedovanje. Kaj naj si mislim o tem skrivnostnem svarilu?

— Tako sem tudi jaz vprašal, je dejal Matija in zato tudi nisem takoj odšel v Zatično, marveč sem se splazil v kuhinjo. In tam mi je moja prijateljica, debela Maruša, povedala, da so bili vsi hlapci poklicani v orožarno in da so dobili polvelje, da morajo biti pripravljeni na odhod.

Rovanovo lice se je zresnilo. Ozrl se je na patra Hugona in v njegovih očeh je čital, da je tistih misli kakor on.

— Albertus pripravlja napad na samostan — je končno rekel Rovani. Kaj drugega ne more biti! In ker vojvodinja ve, da sem mož na svojem mestu in da znam biti nevaren njenemu ljubljencu Albertusu, zato bi me rada na zvižgačen način odstranila od samostana.

— Ali bi te pa rada obvarovala nevarnosti, se je oglasil Matija. Saj grajski kaplan mi je oni dan pravil, da so vse šentlamberške babnice v tebe zaljubljene.

— Beži in ne kvasi takih neslanosti, ga je zavrnil Rovani.

— Kaplan mi je tako pravil.

Malo vinjen je bil, in kadar je pijan, izblebete vse, kar izve pri spovedi. Prav zanimive reči je povedal, a jaz sem jih že pozabil, ker sem bil tudi malo vinjen. To pa še vem, da je rekel: Kadar vidi vojvodinja Rovana, pa začne prestiti, kakor mačka. In to tudi vem, da je rekel: Rovani bo še ljubček stare vojvodinje, če ga prej ne vlovi grofica Helena ali pa gospodična Margareta.

— To so sanje pijanega kaplana, je dejal Rovani in obrniti se k patru Hugonu, je vprašal: Kaj sedaj?

— Daj mi kako svojo obleko in orožje, je mirno rekel pater Hugon. V kuti ne morem iti v boj.

— Ne, prijatelj, ga je zavrnil

Rovani. Ti nisi vajen boja in bi po nepotrebnem žrtvoval svoje življenje. Če nam je sojeno, da zmagamo, se to zgodi tudi brez tvoje pomoči, če pa bomo premagani, bo za nas največja sreča, da si ti na varnem in braniš naše pravice.

Hugon Alba je bil s tem zadovoljen in se je odločil, da zbeži na smreški grad. Da bi mogel iz samostana, je slekel kuto in oblekel Rovanova obleko. Matija ga je spremljal, da bi mu pomagal oditi. Komaj sta bila Hugon in Matija na planem, se je že zaslišalo peketanje konj in je zadonel glas rogov.

XXX.

Rovani je najpoprej obvestil samostanske vojake o preteči nevarnosti. Sklical je hlapce in

jih oborožene razpostavil po zidu, poklical je menihe in končno zbudil tudi opata Petra. Ta pa ni hotel ničesar vedeti o boju.

— Ako ima Albertus oblastveno dovoljenje, da zavzame samostan, potem se moramo temu povelju pokoriti.

Rovani je strmel in je živahno ugovarjal opatovim nazorom, ali opraviiti ni mogel ničesar. Opat je zahteval, da se zgodi po njegovi volji in Rovani se je moral vdati.

(Dalje prihodnjé)



POSEBNOSTI

Ako potrebujete novo posteljo, modroc ali vzmeti, ogledajte se zalogo, ki jo imamo pri nas. Izbrali si boste lahko železne postelje, box vzmeti in modroce, namizne radio aparate ter na stojalah, kot tudi razne druge predmete pohištva. Cene zmerne.

Priporočamo se za obisk.

Norwood Appliance & Furniture

6104 ST. CLAIR AVE. — JOHN SUSNIK

Ustanovljeno 1908

ZAVAROVALNINO VSEH VRST VAM TOČNO PRESKRBI

Haffner Insurance Agency

6106 St. Clair Ave.



ZAVESE

Tu si lahko izberete kakor-šnekolik vrste zaves, katerih imamo v zalogi nad 300 različnih vzorcev.

ZA POPRAVILA NE RAČUNAMO

Odperto ob večerih do 9. ure

Parkwood Home Furnishings

7110 St. Clair Ave. ENdicott 0511

Vprašajte za Jennie Hrovat

Domači mali oglasnik

AVTOMOBILSKA POSTREŽBA

RE-NU AUTO BODY CO. ELYRIA AUTO REPAIR AND WELDING

982 East 152nd St.

Popravimo vaš avto in prebarvamo, da bo kot nov.

Popravljamo body in fenderje. — Welding!

J. POZNIK — M. ZELODEC

Glenville 3830

Towing, Parts, Batteries, Painting

Body Fenders

6815—31 SUPERIOR AVE.

ENdicott 9361

Moderna slovenska popravilnica

PRODAJAMO TUDI NOVE WILLYS

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

AVTOMOBILE IN TRUKE

DOLG

Povest

CIRIL DREKONJA

(Nadaljevanje)

Voda mu je šumljala na ušesa. Šel je po gradu navzgor. Tu in tam je še samevalo poleno. Prišel je do tolmuna. Ustavil se je. Voda je zelenela iz globine. Rahli valovi so se izmikali penam in so trepetali na gladini. Zamaknjen je stal na progu. V potoku je igrala prečudno lepa godba. Čutil je njen hlad, ki bi pogasil ogenj v prsih. Naposled je zamahnil z roko, kakor da bi hotel pregnati črno misel. Prekrižal se je in se nato vrnil počasi proti stazi, ki je peljala na Polog. Ko je prispel domov, je bil truden in bolan, kakor še nikoli doslej.

France je krenil nad vasjo v dolini proti fari. Spočetka so ga bolele noge, ker jih je bil prejšnji dan otresel s prehitro hojo. Pozneje jih je razgibal in meril z lahkoto cesto. Tri dolge ure je hodil vedno naprej. Pustil je za sabo dve dvojici vasi. Zdal se je bližal trgu.

Cesta se je spuščala navzdol. Samo strmo brdo je še zapiralo pogled na dolino in trg. Prispel je na Poklon. Gore so se razmaknile, svet se je odprl. Pred Francetovimi očmi se je razprostirala široka dolina. Navzgor je tonila v sivkastem mrču, na spodnji strani se je stisnila v ozko grapo. Dolina je bila prepasana po sredi z belim prodom, med katerim se je svetlikala voda. Zadaž za trgov se je dvigal hribček, vrhu katerega je sivele okrušeno zidovje.

France se je ustavil in se za hip oddahnil. Strmel je v lepoto kraja. Oči so jo videle, duša je ni hotela sprejeti. Ob pogledu na bele hiše ga je spreletela tesnoba. "Tam je sodnija. Tam so strogi gospodje, ki sodijo po pravici. Bom kaj dosegel, ali bo moja pot brez uspeha?" — Nikdar še ni bil na sodniji. — Predstavljal si je vse le, kakor je slišal od drugih. Pravico si je domišljaj kot strog trd obraz, v katerem ni življenja in ki ne joče, ne toži, ne čuti. Tako jo je poznal po govoricah. — Ozrl se je v kapljico, ki je stala kraj ceste. Slika Matere božje je gledala proti dolini. Zganil se je. V notranjosti ga je nekaj poklicalo in opomnilo, naj ne izgublja časa. Šel je dalje s počasnejšim korakom.

Cimolj se je bližal trgu, tem tesneje mu je bilo pri srcu. Kam naj se obrne? Koga naj vpraša? Kako naj govori? — Prispel je v trg. Gladka cesta ga je peljala med hišama. Ljudje so hiteli sem in tja. Gledal je poslopja: "Kje je sodnija?" Ni mogel uganiti. Vprašal je moža. Pokazal mu je po cesti naprej. Zavil je v novo ulico, zopet hiše in hiše. V prsih ga je stiskalo; noge so bile težke. Polotila se ga je plahost najrajši bi se bil vrnil. Zopet je vprašal. Pokazali so mu veliko poslopje, ki je bilo potisnjeno nekoliko s ceste. Pred poslopjem je zelenala trata. Šel je po široki stazi, ki je bila posuta z belim prodnim peskom. Vstopil je. Po stopnicah je prihitel polizan mladenci s šopom papirjev v roki. Za njim je stopal navzdol skupina kmetov, ki so se glasno prepirali med seboj. Prišel je vrh stopnic. Dolg hodnik je ležal pred njim, v hodniku vrata pri vratih. Kam naj se obrne? Kje naj potrka? Nikjer ni čul glasu, nikjer ni videl človeka. Čakal je. Vrata so se odprla. Na hodnik je prišel človek, se ustavil pred njim in ga molče pogledal. France je zajeceljal: "Kje je sodnija?"

Človek ga ni razumel. Pomignil mu je in ga odvedel v sobo. Tu mu je pokazal na prostora nega moža, sedečega za mizo

in odšel. France je prišel govoriti. Spočetka mu beseda ni tekla gladko, pozneje se je oju-načil. Izpovedal je vse, kar se je zgodilo.

Mož ga je poslušal mirno. Ko je končal, mu je rekel z mehko besedo:

"Bili so že nekateri kmetje tu in so povedali isto kot vi. Peljem vas k sodniku; vendar boste morali čakati precej časa, da sodnija dožene, koliko premoženja ima Delfin. Če bo kaj, že dobite del." Nato je mož nekoliko povzdignil glas: "Nesrečni ste, a ne trpite samo pri vas. To se dogaja tudi drugod v okolici. Naši ljudje so prepošteni, tudi boječi. Domačini bi ubili, če bi naredil kaj takega."

Vstal je in peljal Franceta v drugo sobo. Sodnik je srepo poslušal vanj. Mož je govoril sodniku, France ni razumel. Naposled se je obrnil:

"Koliko znaša vaša terjatev? Kako vam je ime?"

Povedal je. Sodnik je zapisal

in odgnil. France in mož sta odšla iz sobe.

Zopet je hitel po cesti. Korak mu je bil lažji ko prej. Na Poklonu se je ozrl naglo po dolini in na trg. Tako trdo je bilo vse pred njim, kakor da bi ga gledala pravica, kakršno si je predstavljal prej. Pospešil je korak. Zavil je za brdo. Pozdravile so ga znane, tesne grape. Zdal je čutil, da je že napel doma.

Po poti je misli sam s sabo: "To je pravica, po katero hodi naša ljudje? Nisem je poznal doslej." Spomnil se je ljudi, katere je videl in s katerimi je govoril. Zopet je mislil: "Če bi bil oni mož sodnik, bi dognal našo pravico."

XXII.

Nekaj dni je Košan tarna in tožil, pozneje je umolknil.

Oni večer, ko se je vrnil iz doline, je venomer povpraševal, kdaj pride France. Težko ga je čakal. Misli in upal je, da mu prinese sin veselo novico, tolažilno vest. Sedel je na peči in

prisluskoval vsakemu šumu, da bi zaslišal korake, ki mu označijo sinov prihod. Čakanje ga je mučilo. Ko je šum utihnil, je pričel zdihovati tem huje. Kli-cal je domače, naj gredo pogledat po vasi, ali se France še ne vrača. Andrej je moral begati pred hišo; vsakikrat, ko se je vrnil, je objela Košana nova bolečina.

Čakal je in poslušal. V ušesih mu je pričelo brneti. Zdal in zdaj je začul pred hišo trdo stopinjo, nato je sledila tišina.

"Se ne pride? Kje se mudi? Joj nam! Joj meni!"

Čakal je, kot čaka bolnik zdravlja. Ura je tekla počasi, počasi; minute so bile dolge.

Domači so bili potrti. Mati je jokala. Jok je bil pridružen; za-drževala je glas. Njeni vzdihli so ganili srce globlje, kakor bi ga bilo ganilo glasno vpitje. V zastrto žalost je padalo Košanovo stokanje:

"Bog pomagaj! Križana dolina! ... Oče naš ..."

Mrmral je molitev, se za čas zatopil, nato je zatarnal s tem tožnejšim glasom.

France se je vrnil. S počasnim korakom je stopil v hišo. Košan je prisluskoval. Korak mu je razodel, da sin ne prinaša zdravlja njegovi bolni duši. Ustrašil se je, da je za trenutek odrevenel, vendar je dvignil glavo:

V blag spomin

ob prvi obletnici kar je umrla naša ljubljena soproga in dobra, skrbna mama



Ivana Tomšič

Zatislila je svoje blage oči dne 19. novembra, 1942.

Eno leto je že poteklo kar so Te odnesli in položili v hladni grob, nepozabna soproga in mama. Naša srca so polna bridkosti in naše oči polne grenkih solz, vsaj smo Te vsi tako ljubili. Vsi Te bridko pogrešamo. Za Teboj žaluje soproga, kateremu si bila vedno zvesta žena, in otroci, katerim si bila ljubeča mati. Odšla si tja, odkoder ni vrnitve. Spominjali se Te bomo vedno z ljubeznijo in hvaležnostjo do konca našega življenja.

Spavaj mirno — snivaj sladko!

Žalujoči:

Anton, soprog;
Anton ml., Joseph,
Jennie in Frank, otroci

Mali oglasi

Zavarovalnino

proti ognju, tatvini, avtomobilskim nesrečam itd. preskrbi JANKO N. ROGELJ 6208 SCHADE AVE. POKLICITE: ENdicott 0718

Ali imate

rabljeno harmoniko ali klavir, ki ga ne rabite? Mi vam plačamo najvišjo ceno. HOEDL, 7412 St. Clair Ave.

FANTJE IN MOŽJE!

V naši trgovini dobite vedno najboljše spodnje perilo, srajce, kravate, klobuke in druge stvari. IZDELJUJEMO OBLEKO PO MERI JOHN MOČNIK 772 East 185th St.

4 velike

lepe sobe, zgoraj, se odda v našem odrasli družini. Nahaja se v prijaznem kraju v Collinwoodu. Za naslov se poizve v uradu tega lista.

Išče se

3 ali 4 sobe za mirne starejše ljudi. Kdor ima za oddati, naj se zgleda pri James Juratič, 16301 Parkgrove Ave.

Priatelj's Lekarna

ST. CLAIR AVE. VOGAL E. 68 ST. PRESCRIPTION SPECIALISTS ENdicott 4212 Zastonj pripeljeno na dom

Mali oglasi

V Euclidu

Hiša naprodaj, 865 E. 212 St. blizu Društvenega doma. Dobro oskrbljena; za dve družini, 4 sobe spodaj, 3 sobe zgoraj. Za nadaljne podrobnosti se obrnite na

M. F. INTIHAR

21491 Naumann Ave. IV. 0678

CE POTREBUJETE

novi streho ali pa če je treba vašo streho popraviti, se obrnite do nas. Izvršimo velika in majhna dela na trgovskih poslopijih in domovih. Brezplačni proračun.

Universal Roofing Service

1106 St. Clair Ave.

CH. 8376-8377

Ob večerih: ME. 4767

SOUND SYSTEM

INDOOR OR OUTDOOR

Posebni popust za društva

B. J. Radio Service

1363 E. 45 St. — HEND. 3028

Avtna zavarovalnina

za 5 ali 10 tisoč dolarjev "Liability" za samo \$20.

Nova državna postava zahteva, da ima vsak voznik avtomobila zavarovalnino na avtu. Za nadaljna pojasnila se obrnite na

MIHALJEVIČ BROS. CO.

6424 St. Clair Ave.

Peter Rostan

PAINTER-DECORATOR

449 E. 158 St.,

KENmore 0620

Sedaj je čas za barvanje in dekoriranje vaših sob, kakor tudi za druga barvarska dela znotraj. Ker sedaj ni primeren čas za barvanje zunaj, je izvrstna prilika za izvršiti taka dela znotraj.

RIŽEVE IN KRVA-VE KLOBASE

Našim cenjenim odjemalcem sporočamo, da imamo sedaj v vseh naših trgovinah fine in okusne riževe in krvave klobase. Vprašajte po njih.

SLOVENSKA ZADRUŽNA ZVEZA

NAPRODAJ

Jahalna akademija (Riding Academy)

Popolna oprema; konji, sedla, vozički, sanke, pikniški prostori, plesna dvorana. — Pokličite HE. 2314.

Naprodaj

je hiša za dve družini; stanovanje spodaj je prazno; kopalnica, fornica, garaža, blizu treh šol. Najemnina prinaša \$63.00. Za hitro prodajo se prodaja za \$6,900. Zgledite se na 3702 Leopold Ave., Brooklyn.

PRODA SE

E. 110 ST., od UNION, zidana hiša za 2 družini, po 5 sob, klet, parna gorkota, 2 garaže, zgoraj prazno. Velika lota. Cena \$8600.

CORLETT OKOLICA, E. 140 ST. in MELZER—Krasna dvodružinska hiša, 6 sob zgoraj in spodaj; moderna v vsakem oziru, 2 garaže, priročno za vse. Cena \$10,500.

E. 102 in UNION, 6 sob in kopalnica; garaža. Se lahko takoj vselite. Cena \$6000.

2 AKRA z zidano hišo s 6 sobami, v Bedfordu. Cena \$6500. Zgledite se ali pokličite

FRANK MARTAN

Broker

12309 FARRINGTON AVE.

blizu Corlett Ave.

Tel: LO. 0686

OGLAŠAJTE V "ENAKOPRAVNOSTI" 700 Prospect Ave.

Za delavce

ŽENSKÉ

PECENJE PEČIVA Drugi šift. Plača od ure Cleveland Cap Screw Co. 2921 E. 79 St.

KUHINJSKA POMOC DEKLETA ALI ŽENE za prodajo jedil v vojni toržni

To je važno delo Dobra plača ob začeti Dnevni ali nočni šift Zgledite se v Cafeteria

CLEVELAND PNEUMATIC TOOL CO. 3781 E. 77 St. Broadway in Marble

MOŠKI IN ŽENSKÉ

16 do 50. — pri izdelovanju Mornariških uniform in

Clothescraft oblek

Ročno in strojno šivanje

Izkušeni ali pa vas izučimo

Dnevni šift

Mnogo drugih del na razpolo

Plača od ure in od komada

Državljanstva se ne zahteva

Priložnosti za delo po vojni

Joseph & Feiss Co.

2149 W. 53 St.

MOŠKE IN ŽENSKÉ

se potrebuje za

splošna tovarniška dela

6 dni v tednu

48 ur dela na teden

Plača za ZACETEK

Moški 77½c na uro

Ženske 62½c na uro

Morate imeti izkazilo

ljanstva.

Nobene starostne omejitve

ste fizično sposobni za delo

ga imamo za vas.

Zgledite se na

EMPLOYMENT OFFICE

1256 W. 74 St.

National Carbon

Co., Inc.

MOŠKE SE SPREJME

Mnogo del odprtih

Ni predznanja potrebnega

Lepa prilika služiti lepe

narje, dokler se učite koris

ga dela. Visoka plača od ure

avtomatičnim zvišanjem pla

tednih na produktivnem delu

DOSTI DELA ČEZ URO

WILLARD STORAGE

BATTERY CO.

246 E. 131 St.

(blizu St. Clairja)

OSKRBNICE

Polni čas: 5.10 zv. do 1.40

šest večerov na teden

DOWNTOWN:

750 Huron Rd. ali

700 Prospect Ave.

PLAČA \$31.20 NA TEDEN

Delni čas:

1588 Wayne Rd., Rocky River

Tri ure dnevno, 6 dni na teden

PLAČA \$9.90 NA TEDEN

Če ste sedaj zaposleni pri

brambnem delu, se ne prijavljajte

EMPLOYMENT OFFICE

ODPRT 8 zj. do 5 zj. dnevno

razen ob nedeljah

Izkazilo državljanstva se

zahteva

THE OHIO BELT

TELEPHONE CO.

Soba 901

700 Prospect Ave.